ThermoConnect TCon2





HU Kezelési és felszerelési utasítás..... 2

HU Tartalomjegyzék

1	A dokumentumról	3
2	Garancianyújtás és felelősség	3
3	Általános biztonsági figyelmeztetések	3
4	Rendeltetésszerű használat	4
5	Vezérlés	4
6	Nyomógomb	4
7	Mobiltelefon alkalmazás	5
8	My Webasto Connect Web-Service	5
9	Előfizetés	5

10	Telepítés és villamos bekötés	5
11	Dugó a bekötéshez a fűtőkészülékhez 8	8
12	QR-kód matrica 8	8
13	Első üzembe helyezés	Э
14	Hibaüzenetek10	0
15	A beépítésre vonatkozó jogszabályi rendelkezések10	0
16	Megfelelőségi nyilatkozat10	0
17	Műszaki adatok1	1
18	Méretek1	1

HU

1 A dokumentumról

1.1 A dokumentum célja

Ez a beépítési és kezelési utasítás a ThermoConnect TCon2 termék része, és a biztonságos kezeléséhez szükséges információkat tartalmazza. A kezelőelem jelen beépítési és kezelési utasításában elmagyarázzuk a kezelőelem minden funkcióját.

Figyelmesen olvassa el és tartsa be a fűtőkészülék kezelési beépítési utasítását és az abban lévő biztonsági utasításokat.

TANÁCS

A funkciók tényleges rendelkezésre állása a beépített fűtőkészüléktől függ.

1.2 Teendő a dokumentummal

- A ThermoConnect TCon2 üzemeltetése előtt olvassa el és tartsa be a jelen kezelési és beépítési utasítást, és a fűtőkészülék kezelési utasítását.
- Ezt a kezelési és beépítési utasítást mindenképp adja oda a következő tulajdonosnak, vagy a készüléket használó személynek.

1.3 A szimbólumok és kiemelések értelmezése

A IP jelképpel jelölt szövegek külön dokumentumokra utalnak, amelyeket mellékeltünk, vagy a Webasto-nál, itt elérhetők: https://dealers.webasto.com.

- A ^{com} jelképpel jelölt szövegek műszaki különlegességekre utalnak.
- A ^A vagy I jelképekkel jelölt szövegek lehetséges anyagi károkra, baleset- vagy sérülésveszélyre figyelmeztetnek.
- A ✓ jelképpel jelölt szövegek leírják az előfeltételt a következő beavatkozási utasításhoz.
- A ▶ jelképpel jelölt szövegek leírnak egy beavatkozást.

2 Garancianyújtás és felelősség

A Webasto nem vállal semmiféle felelősséget a beépítési és kezelési utasításban foglaltak be nem tartása miatt keletkező hiányosságokért és károkért. E felelősség kizárás különösen vonatkozik:

- Sérülések a készüléken mechanikai behatások miatt.
- Helyreállítás képzetlen személyzettel.
- A szemléző és karbantartó utasítások be nem tartása.

- Nem Webasto szervizműhelyben végzett javítások.
 A készülék Webasto jóváhagyása nélküli
- A készülék Webasto jóváhagyása nélküli átalakítására.
- Szakszerűtlen használat.
- Nem eredeti helyettesítő készülékek használata.
- Alkalmatlan tartozék alkatrészek használata.
- 3 Általános biztonsági figyelmeztetések

VESZÉLY

Robbanásveszély

Éghető gőzös, éghető poros és veszélyes áru környezetében (pl. benzikutak, tartály létesítmények, tüzelőanyag-, szén-, fa-, vagy takarmány raktárak).

 Ne kapcsoljon be vagy üzemeltessen fűtőkészüléket.

VESZÉLY

Mérgezés- és fulladásveszély

A fűtőkészüléket ne üzemeltesse kipufogógáz elszívó nélküli zárt terekben.

Ne kapcsoljon be vagy üzemeltessen fűtőkészüléket, még programozott fűtésindítással sem.



VESZÉLY

Tűzveszély

A meleglevegő áramban található éghető anyagok vagy folyadékok.

 Tartsa szabadon a meleglevegő áramlás útját.

4 Rendeltetésszerű használat

A ThermoConnect TCon2 távindító jelenleg a következő alkalmazásokra engedélyezett: A Webasto vizes fűtőkészülék be- és kikapcsolása.

A ThermoConnect TCon2-nak beépített GPS antennája és eSIM-je (beágyazott SIM) van.

5 Vezérlés

A levegős vagy vizes fűtőkészülék működtetésének 3 lehetősége van:

- A mellékelt nyomógombbal.
- Mobiltelefonról a ThermoConnect Appal.
- A "My Webasto Connect"-weblapról.

TANÁCS

A fűtés bekapcsolása a mobilhálózat vételi helyzetétől függően késhet.

TANÁCS

A jármű modelljétől függően a parkolófűtés üzemmód után üzenet jelenhet meg a megnövekedett nyugalmi áramfogyasztásról a jármű információs rendszerében. Ez többek között akkor fordulhat elő, ha a jármű mobilhálózat kapcsolat nélküli környezetben parkol (pl. mélygarázsokban).

6 Nyomógomb



ábra 1

TANÁCS

A gomb legyen a vezető látómezőjében és a kezelése tartományában. Szerelje a gombot egy jól látható és könynyen elérhető helyre.

A nyomógomb egy előre beállított időtartamra. be- vagy kikapcsolja a levegős vagy a vizes fűtőkészüléket.

 A levegős vagy vizes fűtőkészülék bekapcsolásához nyomja meg a nyomógombot. Az előre beállított időtartam szükség szerint módosítható. Lásd fejezet 8 "My Webasto Connect Web-Service" a oldalon 5.

- A nyomógomb világítása jelzi az állapotot:
- A LED nem világít a fűtőkészülék ki van kapcsolva.
- A LED zölden villog a fűtőkészülék nincs csatlakoztatva, mobilhálózat keresése vagy újraindítás történik.
- A LED zölden világít a fűtőkészülék be van kapcsolva.

A ThermoConnect TCon2 vevőjét a nyomógombbal újra tudja indíthatja és visszaállítani.

- Az újraindítást lásd fejezet 6.1 "Újraindítás" a oldalon 4.
- A visszaállítást lásd fejezet 6.2 "A beállítások visszaállítása" a oldalon 5.

6.1 Újraindítás

- Nyomja meg a nyomógombot és 10 másodpercig tartsa lenyomva.
- Engedje el a nyomógombot.
- AzThermoConnect TCon2 újra indul.
- Az ThermoConnect TCon2 újraindulása alatt a nyomógomb világítása villog.

ΗU

6.2 A beállítások visszaállítása

C TANÁCS

A beállítások visszaállítása közben a következő lépéseket hajtja végre: A kapcsolat beállításait visszaállítja a gyári beállításokra. A párosított felhasználók és a felhasználók mobil-telefonszámai törlődnek. Az összes időzítő és helyzet-esemény törlődik.

Eljárás a gyári beállítások visszaállításához:

- Nyomja meg a nyomógombot és 10 másodpercig tartsa lenyomva.
- Engedje el a nyomógombot.
- Miközben a LED villog, 3-szor nyomja meg a nyomógombot.

7 Mobiltelefon alkalmazás

A ThermoConnect TCon2-et a ThermoConnect App-n keresztül vezéreljük. Ezt egy kompatibilis mobiltelefon kezeli, amely csatlakozik az internetre.

TANÁCS

Az app telepítését ld. fejezet 13.1 "Az alkalmazás telepítése a mobiltelefonra" a oldalon 9.

TANÁCS

Az alkalmazással nem minden beállítást lehet elkészíteni. Több beállítás lehetséges a web-szolgáltatásban. Lásd fejezet 8 "My Webasto Connect Web-Service" a oldalon 5.

8 My Webasto Connect Web-Service

TANÁCS

Az összes alkalmazás beállítás elérhető a My Webasto Connect-ben is, és automatikusan szinkronizálnak. A My Webasto Connect web-Service tartalomra-vonatkozó segítséget nyújt minden beállításhoz.

Az ThermoConnect TCon2 beállításait a My Webasto Connect Web-Service-vel tudja szerkeszteni.

9 Előfizetés

A ThermoConnect TCon2 használatához aktív előfizetésre van szükség. Ennek előfizetői díja van. Az általános üzleti feltételeket itt találja

https://my.webastoconnect.com.

Az előfizetés lejárta előtt emlékeztetőt küld a ThermoConnect App-ra és/vagy a felhasználó e-mail címére (ha azt megadta a My Webasto Connect-ben). A futó előfizetést a My Webasto Connect Web-Service-ben tudja megnézni és megújítani.

TANÁCS

Ha az előfizetést a lejárat előtt nem hosszabbítják meg, akkor a szolgáltatás bénul. A szolgáltatás újra élesítéséhez ismételt élesítés díjat kell fizetni.

10 Telepítés és villamos bekötés

10.1 Szállítási terjedelem



ábra 2

ThermoConnect TCon2

) Kábelköteg

- 3 Nyomógomb (világítással és hőmérséklet érzékelővel)
- QR-kód matrica (2x)

Nincs kép:

(2

- Tépőzár felragasztó (2x)
- Kezelési és beépítési utasítások
- 10.2 Csatlakozók



ábra 3

- Fekete kapcsoló kimenet (0,5 A, szint mint tápfeszültség a vezérlésnél)
- Barna test
- Nincs használatban
- Kék- nyomógomb beépített hőmérséklet érzékelővel

- (5) Szürke 1. kapcsoló bemenet (+0 V ... + 32 V, legkisebb impedancia 10 kΩ, magas szint > 5 V, alacsony szint < 0,5 V)</p>
- 6 Nincs használatban
- Piros tápfeszültség (+9 V...+32 V)
- 8) Barna nyomógomb, test
- 9) Zöld nyomógomb, LED világítás
- Szürke nyomógomb, kapcsoló érintkező
- Sárga W-BUS
- (12) Nincs használatban
- 10.3 Beszerelési helyzet

TANÁCS

Ne telepítse a készüléket az ábra 4 ábra szerinti szürke területre.

TANÁCS

Különleges üvegezésű járművek, mint pl a szélvédő fűtése vagy a napvédő üvegezés befolyásolhatja a Thermo-Connect TCon2 vételét. Az így felszerelt járműveknél javasoljuk, hogy kerülje a felszerelést a szélvédő közelében.





10.4 A készülék beépítése

Mivel ennek ThermoConnect TCon2 belső antennái vannak a mobilhálózathoz és a GPS-hez, fontos figyelni a felszerelés helyére.

- Válasszon egy beépítési helyet a ThermoConnect TCon2 számára:
- Szerelje a ThermoConnect TCon2-t a jármű belsejébe, száraz helyre.
- Az ThermoConnect TCon2 összes fémfelületétől legyen legalább 3 cm távolság a készülék minden oldalán. Lásd az ábrát ábra 5.



ábra 5

Ügyeljen a kábelköteg fektetésére. Lásd az ábrát ábra 6



ábra 6

FIGYELEZTETÉS Egy hibás működés veszélye

A felszerelés fémfelületek közelében rontja az antenna vételét. Ez a készüléket is károsíthatja.

▶ Ne szerelie az ThermoConnect TCon2-et fémfelületekre.

A mobilhálózat és a GPS jel optimális vételéhez ajánlott felszerelés a műszerfal felső részére. Az ábra 7 mutatja az ajánlott tartománvt.



áhra 7

- ajánlott tartomány
- Mérsékelt tartomány
- Nem ajánlott tartomány

10.5 A nyomógomb beépítése



ábra 8

(1) Nyomógomb

2 Kábelköteg

TANÁCS

A dugót ne válassza le a kábelről.

TANÁCS

A nyomógombot be kell építeni.

TANÁCS

A nyomógomb tartalmaz egy hőmérséklet érzékelőt. A beépítés helvén a levegő áramoljon szabadon a nyomógomb körül, de a nyomógombot védje a szellőzés közvetlen légáramától.

TANÁCS

A gomb legven a gépiármű vezető látó- és kezelőterén belül.

A nyomógombnak négy funkciója van:

- 1. Fűtőkészülék be-/kikapcsolása.
- 2. Új felhasználók megerősítése.
- 3 Hőmérsékletmérés

- 4. Visszaállítás vagy újraindítás, lásd fejezet 6.1 "Úiraindítás" a oldalon 4/feiezet 6.2 "A beállítások visszaállítása" a oldalon 5.
- Kösse be a ThermoConnect TCon2 kábelköteget.
- Szerelje a nyomógombot egy védett részen, jól elérhető helyre.
- A világítás működés közben legyen mindia látható.
- 10.6 Az elektromos vezeték bekötése



ábra 9

- ThermoConnect TCon2 1
- Fő duaó
- Fűtőkészülék dugó 3



- TANÁCS
 - A ThermoConnect TCon2-et csak a ThermoConnect TCon2-kábelköteggel szerelje be.
- 11 Dugó a bekötéshez a fűtőkészülékhez



ábra 10

- Sárga W-Bus
- Fekete analóg
- Piros 30-as tüske, feszültségellátás
- Barna 31-es tüske, test

I.d. még a fűtőkészülék kábelkötegét.

12 **OR-kód** matrica



ábra 11

A OR-kód matrica szükséges a ThermoConnect App párosításához a ThermoConnect TCon2 készülékkel



áhra 12

- Olyan helyre ragassza a matricát, ahol a mobiltelefonnal be tudja szkennelni. Például a jármű A- vagy B-oszlopára, a műszerfal oldalára vagy a biztosító dohoz fedelére
- Ragassza a másik matricát a ielen dokumentum hátoldalára

Nyomógomb csatlakozás

- 13 Első üzembe helyezés
- 13.1 Az alkalmazás telepítése a mobiltelefonra

Az alkalmazás elérhető az Apple App Storeban és a Google Play-en.

- Ellenőrizze, hogy a mobiltelefon csatlakozik az internethez.
- Hívja fel a hozzá való alkalmazást az App-Store-ból és keresse a "Thermo-Connect-et". A lépés alternatívája a QRkód használata.
- Apple App Store, ld. ábra 13
- Google Play, ld. ábra 14





ábra 14

 Telepítse a ThermoConnect App-t a mobiltelefonra.

- Csatlakoztassa a mobiltelefont alkalmazás utasításai szerint a ThermoConnect TCon2-hoz. Lásd fejezet 13.2 "A mobiltelefon csatlakoztatása" a oldalon 9.
- 13.2 A mobiltelefon csatlakoztatása
- ✓ Először telepítse a ThermoConnect App-

1 / 4 lépés

t



ábra 15

 A Webasto ikon megérintésével hívja fel az alkalmazást.

2 / 4 lépés



ábra 16

 Olvassa be a QR-kódot a mobiltelefonjával. A QR-kódot fel kellett ragasztania a járműre és a jelen kezelési leírás hátoldalára. Alternatíva, ha a QR-kódot a vevőre ragasztja fel. (Lásd fejezet 12 "QR-kód matrica" a oldalon 8).

3 / 4 lépés



ábra 17

Most tetszőleges nevet írhat be a ThermoConnect TCon2 számára, és a megérintésével tudja megerősíteni.

4 / 4 lépés

A ThermoConnect TCon2 most össze van kötve, és használatra kész. További információkat lásd: "https: //www.webastocomfort. com".

13.3 A felhasználók kezelése

A ThermoConnect TCon2-t több felhasználó is alkalmazhatja. Új felhasználó hozzáadása (lásd fejezet 13.2 "A mobiltelefon csatlakoztatása" a oldalon 9) ID-üzenetet igényel az új felhasználótól. A meglévő felhasználók ezt az üzenetet értesítésként kapják a saját ThermoConnect App-en, és meg kell erősíteniük vagy elutasítaniuk az új felhasználót. Ha egy felhasználónak új mobiltelefonja van, és az előzőleg párosított telefonhoz hozzáférés nélkül próbálja meg párosítani, akkor a megerősítést a nyomógombbal teheti meg: Ehhez a nyomógombot nyomja meg és tartsa 10 másodpercig lenyomva.

14 Hibaüzenetek

A ThermoConnect alkalmazás a következő fűtőkészülék hibákat mutat meg hibaüzenetekben.

További információ a fűtőberendezés használati utasításában található.

FIGYELEZTETÉS

A fűtőkészülékek karbantartását és javítását csak képzett szakszemélyzet végezheti.

Hibaüzene- tek	Hibakód	Leírás
A fűtőkészü- lék túlmele- gedik	0x06	Megszólalt a túl- melegedés rete- szelése (a fűtőké- szülék túlmele- gedett).
Fűtőkészülék reteszelés	0x07	A fűtőkészülék reteszelése élese- dett.

Hibaüzene- tek	Hibakód	Leírás
Fűtőkészülék reteszelése tartós	0x87	A fűtőkészülék tartós reteszelése élesedett.
Alulfeszült- ség	0x84	A tápfeszültség túl alacsony. Töltse fel az ak- kumulátort, vagy ellenőrizze a jár- mű villamossá- gát.
Túlfeszültség	0x04	Az üzemi feszült- ség túl hosszú volt a megenge- dett legnagyobb érték felett.

15 A beépítésre vonatkozó jogszabályi rendelkezések

Szabályozás	Engedély száma
ECE R10	E17 10 R - 050151

Ezen szabályok kikötései érvényesek az (EU) 2018/858 rendelet hatálya alatt, és szintén ezeket kell szem előtt tartani olyan országokban, ahol nincs ilyen speciális szabályzás. A beépítési, valamint a karabantartási útmutatók be nem tartása esetén a Webasto nem vonható felelősségre.



WEEE-irányelv. Ez a termék nem kerülhet a közönséges háztartási szemétbe.

A terméket a rá vonatkozó, alkalmazható előírások és határozatok szerint helyezze a hulladékba. Tájékoztatást kap a szakszerű hulladékba helyezésről a települési hatóságoktól, az illetékes hulladékgyűjtőnél és/ vagy a helyi értékesítőjénél.

Ezen szabályok kikötései érvényesek az (EU) 2018/858 rendelet hatálya alatt, és szintén ezeket kell szem előtt tartani olyan országokban, ahol nincs ilyen speciális szabályzás. A beépítési, valamint a karabantartási útmutatók be nem tartása esetén a Webasto nem vonható felelősségre.

16 Megfelelőségi nyilatkozat CE-megfelelőségi nyilatkozat és UKCA megfelelőségi nyilatkozat

A ThermoConnect TCon2-t a rávonatkozó biztonsági, EMV és környezetvédelmi irányelvek, rendeletek és szabványok szerint fejlesztettük, gyártottuk, vizsgáltuk be és szállítottuk ki. A Webasto kijelenti, hogy a ThermoConnect TCon2 terméket az irányelvek és rendeletek szerint gyártja és szállítja. A teljes CE-megfelelőségi nyilatkozatot és az UKCA megfelelőségi nyilatkozatot a letöltés területén

https://dealers.webasto.com lehet lehívni.

17 Műszaki adatok

ThermoConnect TCon2	Értékek
Üzemi feszültésg [V]	9 és 32 között
Átlagos áramfelvétel [mA]	15
A vevő üzemi / tárolási hőmérséklete [°C]	-40 és +80 kö- zött

18 Méretek



ábra 18 Minden méret mm-ben.

Többnyelvű változat esetén az angol nyelvűt is kötelezően tartalmaznia kell. Az adott ország telefonszámát kérjük, a Webasto ügyfélszolgálati központjának szórólapjából, illetve a Webasto országos képviseletének honlapjáról kikeresni.

Webasto Kraillinger Straße 5 82131 Stockdorf Germany UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd Webasto House White Rose Way Doncaster Carr South Yorkshire DN4 5JH United Kingdom

www.webasto.com